



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 270

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture  
Titre: Les anciens puits chams  
Année: 2015  
Durée: 4'39  
Genre: Reportage  
Réalisateur(s): Thanh Phuong  
Technicien(s):  
Journaliste(s): Phuong Nguyen  
Invité(s):

Résumé : *Majoritairement concentrés au Centre du Vietnam, les vieux puits carrés sont en fait des vestiges de la civilisation Cham. Les Chams étaient en effet passés maîtres en forage de puits et c'est à eux que l'on doit cette eau claire et limpide, source de vie pour des générations de Vietnamiens.*

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 271

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture

Titre Bien "Hard rails across a gentle river" - La vie sous le pont Long

Année: 2015

Durée: 5'45

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Phuong Nguyen

Invité(s):

Résumé : *La circulation trépidante du pont Long Bien à Hanoi pourrait presque nous faire oublier qu'en-dessous, il existe un autre monde, trépidant lui-aussi, celui des petits vendeurs, des travailleurs de peine, des sans-domicile qui trouvent refuge dans les bras de cette vieille dame de fer. Un groupe de quatre jeunes réalisateurs de Hanoi DOCLAB a décidé de donner un coup de projecteur sur cet univers des marginaux à travers un documentaire intitulé « Hard rails across a gentle rive ».*



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 272

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture

Titre : Le chœur international de Hanoi

Année: 2015

Durée: 6'44

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Phuong Nguyen

Invité(s):

Résumé : La musique est le pont le plus court entre les cultures. Elle relie hommes et femmes, quelles que soient leur couleur, leur culture, leur religion. Depuis une quinzaine d'années, Hanoi International Choir, la chorale internationale de Hanoi est une communauté fraternelle où les expatriés venant des quatre coins du monde partagent leur passion pour la musique.



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 273

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Serie : Magazine Culture

Titre : Le dernier graveur

Année : 2014

Durée : 5'01

Genre : Reportage

Réalisateur(s) : Thanh Phuong

Technicien(s) :

Journaliste(s) : Hoa Ha

Invité(s) :

Résumé : Été comme hiver, sous le soleil ou sous la pluie, « qu'il pleuve, qu'il neige ou qu'il vente », comme le veut l'expression consacrée, il est toujours là, à proximité du temple Bà Kiêu, au bord du lac de l'Épée restituée. Tout le monde le connaît, ici. Il faut dire que ça fait plus de 55 ans que ça dure... « Il », c'est un vieux monsieur, un certain Lê Van Quy, qui peut se targuer d'être le dernier graveur sur stylo de Hanoi.

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 274

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture

Titre: Tout le Vietnam en ... une heure

Année: 2014

Durée: 6'42

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Hoa Ha

Invité:

Résumé : Le Vietnam du Nord au Sud, neuf arts traditionnels, le tout expédié en une heure... Et tant pis pour ceux qui n'arrivent pas à suivre, les artistes du théâtre Chuông Vàng sont bel et bien décidés à courir toutes brides abbatues ! Ça fait même deux ans, déjà, qu'ils emmènent ainsi les spectateurs à un rythme effrené.

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 275

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture

Titre: Pas de quoi en faire toute une salade

Année: 2014

Durée: 5'08

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Phuong Nguyen

Invité:

Résumé : Les habitués de la rue Ta Hien à Hanoi l'auront certainement remarqué... « tchac-tchac-tchac »... C'est au bruit que font ses ciseaux que l'on reconnaît « ông nôm » - « Monsieur salade de jerky de bœuf » - un vieux monsieur qui, tous les soirs, se fraye un chemin parmi les badauds. « Pas de quoi en faire toute une salade ? » Eh bien si, vous allez voir !...



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 276

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture

Titre: Le café Giang : un peu de « dolce vita » à la hanoïenne

Année: 2014

Durée: 6'18

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Hoa Ha

Invité:

Résumé : Les habitués de la rue Ta Hien à Hanoi l'auront certainement remarqué... « tchac-tchac-tchac »... C'est au bruit que font ses ciseaux que l'on reconnaît « ông nôm » - « Monsieur salade de jerky de bœuf » - un vieux monsieur qui, tous les soirs, se fraye un chemin parmi les badauds. « Pas de quoi en faire toute une salade ? » Eh bien si, vous allez voir !...



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 277

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Magazine Culture  
Titre: Pham Quang Xuân : l'homme aux sandales de pneu usés  
Année: 2014  
Durée: 7'23  
Genre: Reportage  
Réalisateur(s): Thanh Phuong  
Technicien(s):  
Journaliste(s): Duc Quy  
Invité:

Résumé : « Ce sont les bottes de sept lieues des contes de fées. Ce sont aussi les bottes magiques du génie du sol qui permettent à son propriétaire d'aller n'importe où ». A quoi ces propos du Président Ho Chi Minh peuvent-ils bien se rapporter ? A des sandales, tout simplement.





CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 278

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Fenêtre des jeunes

Titre: Un marché ... pas comme les autres

Année: 2015

Durée: 3'32

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Duc Quy

Invité:

Résumé : Direction l'école primaire Hô Tùng Mâu, une école située dans l'arrondissement de Bac Tu Liêm, à Hanoi. Tous les ans, quand arrive le Têt, les élèves participent à un grand « marché rural », histoire de s'imprégner de la tradition vietnamienne.



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 279

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Fenêtre des jeunes

Titre: Kiz Citi, la ville aux merveilles dont les citoyens sont tous des enfants

Année: 2014

Durée: 5'24

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Duc Quy

Invité:

Résumé : Qu'est-ce que vous voulez faire quand vous serez plus grand ? Médecin, acteur, professeur, pompier ?... Ces questions-là, ce sont celles que l'on pose à longueur de temps aux enfants et aux adolescents. Mais plutôt que toujours rabâcher les mêmes questions, autant permettre à ces enfants et ces adolescents de vivre une simulation de tous ces métiers... C'est en tout cas ce que propose Kiz Citi - la ville des jeux de métiers - qui est installé depuis maintenant un an à Hanoï et à Ho Chi Minh-ville.



CONSEIL INTERNATIONAL DES RADIOS-TELEVISIONS D'EXPRESSION FRANCAISE

# SEFOR 2015

## MARCHE DES ECHANGES RADIO

---

Numéro : 280

**Vietnam**  
**V.O.V.**

Série: Francophonie

Titre: Cinq semaines pour une éternité

Année: 2015

Durée: 8'17

Genre: Reportage

Réalisateur(s): Thanh Phuong

Technicien(s):

Journaliste(s): Hoa Ha

Invité:

Résumé : Un échange interculturel, un parcours pédagogique, une exploration de soi, et beaucoup plus... Développé depuis 2009, le stage multidisciplinaire au Vietnam des étudiants du Cégep\* de Sherbrooke (du Québec) en partenariat avec l'Université de Hanoi est un pont qui relie non seulement les étudiants, mais aussi deux cultures. Et ce pont est de plus en plus solide !